

Auster, el éxito inverso



María de los Angeles Díaz

SUELE SUCEDER QUE UNA NOVELA ATRAIGA AL CINE O QUE FAMOSOS ESCRITORES VENDAN SUS OBRAS PARA HACER GRANDES PRODUCCIONES. LO RARO ES CUANDO DEL GUIÓN DE UNA PELÍCULA SE DESCUBRE A UN ESCRITOR. ESTE ES EL CASO DE PAUL AUSTER.

Marinero de un petrolero, residente ilegal en Francia, traductor, cuidador de una casa y siempre escritor, Paul Auster tuvo que pasar por años de difíciles comienzos y ruinas económicas para cumplir con el sueño americano.

Aunque prolífico autor, sólo en 1990 se destacó con su novela *El palacio de la luna* que fue calificada como una de las novelas más complejas y elegantes de los últimos años.

Pese a este reconocimiento, el escritor no se hizo masivamente conocido hasta elaborar los guiones de la película *Smoke*, estrenada en Chile sólo en video bajo el título de *Cigarras*. Una producción sin pretensiones del director Wayne Wang que rescató a un olvidado William Hurt y volvió a destacar a un magnífico Harvey Keitel. La cinta fue profusa-

mente alabada en sus exhibiciones europeas y atrajo los ojos hacia Paul antes que al director por lo sorprendente del guión.

Esa misma admiración volvió a causar el texto en que se basó *Blue in the face*, la segunda película de la dupla Auster-Wang. Con este título (también en video), Wang quiso hacer una segunda parte de la historia, centrándose en la vida de uno de sus personajes, el dueño de una tienda de tabaco interpretado por Keitel.

Luego del éxito de *Smoke*, esta segunda entrega se convirtió en una verdadera apología al cigarrillo en la que participaron conocidos actores, cantantes y directores que explicaban a la cámara el placer de fumar.

Los libros de Auster comenzaron a incrementar sus ventas al tiempo que se reeditaron *Trilogía de Nueva York*, *El país de las últimas cosas*, *La música del azar*, *El palacio de la luna*, la impresionante *Leviatán* y *Mr.*

Vértigo. Auster se convirtió en autor de élite y luego de moda. Trataron de tentarlo nuevamente para el cine y dijo no estar interesado hasta que apareció una historia, la de Lulu. "Hice lo que pude por resistirme a la idea, pero cedí al impulso", aseguró en su momento sobre la motivación para realizar *Lulu on the Bridge*.

Idicada para su amigo Wim Wenders, el escritor terminó el guión más novelado que había hecho y se lo mandó al realizador alemán quien, aunque encantado, no pudo asumirlo y trató de disuadirlo para que fuese él mismo el director.

Auster se embarcó en el cine sabiendo en lo que se metía y comenzó a enrollar actores según se le pescaban los personajes por la cabeza. El primero fue Keitel, para quien estaba escrito uno de los protagónicos. Luego Mira Sorvino, quien reemplazó a Juliette Binoche, primera en la lista. Más tarde se sumaron otra saga de amistades: Vanessa Redgrave, Mandy Patinkin, Giancarlo Esposito y Gina Gershon. Incluso se contempló un rol para Salman Rushdie, que luego fue asumido por Willem Dafoe.

Al tiempo que trabajaba en su ópera prima, el norteamericano retomó su veta de escritor lanzando *A salto de mata*, una autobiografía de sus comienzos y quizás el más intimista de sus relatos.

Ahora se pasea por festivales junto a los actores holliwoodenses mostrando este surrealista filme de amor y misterio que desde esta semana se exhibe en Chile.

Auster, el éxito inverso [artículo] María de los Angeles Díaz.

Libros y documentos

AUTORÍA

Díaz, María de los Angeles

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Auster, el éxito inverso [artículo] María de los Angeles Díaz. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile